

Bilag 3.

EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE CONVENTION ON ROAD TRAFFIC OPENED FOR SIGNATURE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968.

THE CONTRACTING PARTIES, BEING ALSO PARTIES TO THE CONVENTION ON ROAD TRAFFIC OPENED FOR SIGNATURE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968,

DESIRING to achieve greater uniformity in the rules governing road traffic in Europe, HAVE AGREED as follows:

Article 1

1. The Contracting Parties, being also Parties to the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 november 1968, shall take appropriate measures to ensure that the traffic rules in force in their territories conform in substance to the provisions of the annex to this Agreement.

2. Provided that they are in no way incompatible with the provisions of the annex to this Agreement,

(a) the said rules need not reproduce such of those provisions as apply to situations which do not arise in the territories of the Contracting Parties in question;

(b) the said rules may include provisions not contained in the annex.

3. The provisions of this article shall not require Contracting Parties to prescribe penalties for any violation of such of the provisions of the annex as are reproduced in their traffic rules.

Article 2

1. This Agreement shall be open until 31 December 1972 for signature by States which are signatories to the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, or have acceded thereto, and are either members of the United Nations Economic Commission for Europe or have been admitted to the Commission in a

EUROPÆISK OVERENSKOMST TIL SUPPLERING AF FÆRDSSELSKONVENTIONEN, DER BLEV ÅBNET FOR UNDERTEGNELSE I WIEN DEN 8. NOVEMBER 1968.

DE KONTRAHERENDE PARTER, DER LIGELEDDES ER PARTER I FÆRDSSELSKONVENTIONEN, DER BLEV ÅBNET FOR UNDERTEGNELSE I WIEN DEN 8. NOVEMBER 1968, og

SOM ØNSKER at tilvejebringe mere ensartede færdselsregler i Europa,

ER BLEVET ENIGE om følgende:

Artikel 1

1. De kontraherende parter, der ligeledes er parter i færdselskonventionen, der blev åbnet for undertegnelse i Wien den 8. november 1968, skal træffe egnede foranstaltninger for at sikre, at de færdselsregler, der gælder for deres territorier, er i faktisk overensstemmelse med bestemmelserne i annekset til denne overenskomst.

2. Forudsat at de nævnte regler på ingen måde er uforenelige med bestemmelserne i annekset til denne overenskomst:

a) behøver de ikke gengive sådanne af disse bestemmelser, som finder anvendelse på tilfælde, der ikke opstår på de pågældende kontraherende parters territorier;

b) kan de indeholde bestemmelser, som ikke er indeholdt i annekset.

3. De kontraherende parter er ikke efter bestemmelserne i denne artikel forpligtet til at fastsætte straffebestemmelser for overtrædelse af de bestemmelser i annekset, som er gengivet i deres færdselsregler.

Artikel 2

1. Denne overenskomst er indtil 31. december 1972 åben for undertegnelse af stater, der har undertegnet færdselskonventionen, der blev åbnet for undertegnelse i Wien den 8. november 1968, eller har tiltrådt denne, og enten er medlemmer af De forenede Nationers økonomiske kommission for Europa eller er optaget i kommissionen i rådgivende